34**L**e faulx ennemy de nature humai*n*e, citoyen des infernaux laberi*n*tes, voyant l’obstinacion temaire *et* grosse abusion de Ballant d’Espaigne, doutant q*ue* a la fin, a la p*er*suasion du noble Fierabras, son filz unicque, *et* de Florippes, da*m*e de co*ur*toisie, il ne fut *con*verty a la saincte foy chatolicque *et* regeneré es fons du sacré baptesme *et* reno*n*cer la p*er*verse *et* plus q*ue* detestable loy ma*n*ho*m*miste, le voulut plus est[r]oicteme*n*t[[1]](#footnote-1) lier de ses las sedicieulx. 35P*ar* quoy, pour plus l’attirer a sa diabolicque deception *et* le plus fermer en son erre*ur* da*m*pnable, se mist *et* lattita es cassés *et* derompus[[2]](#footnote-2) me*m*bres de l’idolle ou statue macho*m*miste lesquelz p*ar* grosse impetuosité il fit mouvoir *et* sautiller p*ar* la place, puis p*ar*la a Balla*n*t l’admiral p*ar* grosse *et* tenebreuse voix non acoustumee d’estre ouÿe, disant :

[15r°] (**a**) « **Ô** Admiral, ô redouté Ballant,

Je te p*ar*donne [t]on[[3]](#footnote-3) ire *et* maltallant,

Et ce q*ue* as faict co*n*tre moy p*ar* oultrance.

Vas tost aux armes *et* te mo*n*stre vaillant !

Et Charlemeigne q*ui* te vient assaillant,

Mettras a mort avecques sa puissance !

Le faulx viellart[[4]](#footnote-4) a trop d’oultrecuydance

De te venir mai*n*tena*n*t assaillir.

Va le destruire, tu ne y pouras faillir !

Il s*er*a mis en ta subjectïon ;

Tu luy feras l’ame du co[r]ps[[5]](#footnote-5) saillir ;

De France auras la dominacïon. »

36**Y**gnominieuse et espoue*n*table fut la voix diabolicq*ue*, p*ro*feree p*ar* la bouche debrisee de l’idolle de Mahon qui causa grande liesse e*n*tremellee de joyeuse esperance non[[6]](#footnote-6) seulleme*n*t a Ballant mais a toute l’assemblee paye*n*ne, car, en oyant ceste faincte responce, cuydoie*n*t avoir desja tout ga*n*gné. 37A lors Ballant, tresjoyeux, remercia*n*t son dieu, luy offrit deux cens mars d’or fin pour le refaire plus riche *et* puissant q*ue* onques n’avoit esté. 38Et les me*m*bres froissés *et* rompus fit ho*n*norableme*n*t relever p*ar* les p*re*b*st*res, evesq*ue*z de sa diabolicque loy, q*ui* les e*n*velopere*n*t en riches ce*n*daux et draps de soye. 39Ausq*ue*lz me*m*bres de idolles fut faict gros ho*n*ne*ur* p*ar* les paye*n*s, singulie*re*me*n*t p*ar* Ballant q*ui* en grant reverance s’enclina plus de mille foys, les adorant et glorifiant[[7]](#footnote-7) de tout son pouoir. 40Noz barons, p*er*s de France, co*mm*e dessus est dit, estans apuyez es fenestres de la tour, avoie*n*t de tout ce[[8]](#footnote-8) eu tresgrant risee *et* passetemps car ilz avoie*n*t veu [15v°]

1. 4.34 estroictement] *ms.* estoitement [↑](#footnote-ref-1)
2. 4.35 derompus] o *surmonté par un tilde inutile* — macho*m*miste] *jambage mq. dans* mi [↑](#footnote-ref-2)
3. 4.a2 ton ire] *ms.* mon ire [↑](#footnote-ref-3)
4. 4.a7 viellart] e *écrit dans l’interligne* [↑](#footnote-ref-4)
5. 4.a11 corps] *ms.* cops [↑](#footnote-ref-5)
6. 4.36 non seulleme*n*t] *jambage superflu dans le* n *initial de* non [↑](#footnote-ref-6)
7. 4.39 glorifiant] *ms.* glrorifiant [↑](#footnote-ref-7)
8. 4.40 tout ce] *écrit dans l’interligne, au-dessus de* touce *biffé* [↑](#footnote-ref-8)